

# UMOWA NR 4...../06/2019

Zawarta w dniu 21.06.2019 w Łodzi pomiędzy Pura Vida Group Sp. z o.o. z siedzibą w Łodzi, przy pl. Dąbrowskiego 3/3 90-249 Łódź, NIP 7252143398 reprezentowana przez Prezesa Zarządu Rafała Rouba, adres email: [biuro@puravida.com.pl](mailto:biuro@puravida.com.pl), tel. 726666618, dalej Zleceniobiorcą a,

.....zwanym dalej Zleceniodawcą

## § 1

### POSTANOWIENIA OGÓLNE

1.1 Zleceniodawca zleca, a Zleceniobiorca zobowiązuje się przeprowadzić wyjazd do Dubaju w terminie 23.01-31.01.2020 dla ..... uczestnika/uczestników, według programu stanowiącego załącznik od niniejszej umowy, zwany dalej „Wyjazdem”.

1.2 Za przeprowadzenie Wyjazdu Zleceniodawca zapłaci Zleceniobiorcy 3999 PLN brutto od osoby dla osób mających powyżej 65 lat w dniu 23.01.2020 lub 4199 PLN brutto dla osób młodszych w kabinie dwuosobowej wewnętrznej, przy rozliczeniu w systemie faktura VAT-marża. Płatne przez uczestników indywidualnie są wycieczki oraz ewentualne atrakcje ekstra płatne zamówione przez Zleceniodawcę oraz napiwki na statku.

1.3 Cena wyjazdu nie ulegnie zmianie, za wyjątkiem przypadku istotnego wzrostu cen walut. Wówczas organizator ma prawo poprosić o dopłatę różnicy pomiędzy kalkulowanym kursem EUR – pln na poziomie 4,25 pln a kursem rzeczywistym z dnia ostatniej raty.

1.4 Podmiotem zapewniającym gwarancję na wypadek niewypłacalności jest SIGNAL IDUNA, ul. Przyokopowa 31, Warszawa, tel. +48 22 505 61 00 email infolinia@signal-iduna.pl

## § 2

### PŁATNOŚCI

2.1 Zleceniodawca zobowiązuje się do dokonania zapłaty kwoty, o której mowa w par. 1. ust. 2. w następujących ratach. Ilość i wysokość rat mogą zostać dowolnie renegocjowane ze Zleceniobiorcą.

I rata – 500 PLN od osoby w terminie 6 dni od podpisania umowy

II rata – 1500 PLN od osoby płatne do 15.10.2019

III rata – reszta kwoty płatne do 15.12.2019

2.2 Płatność nastąpi u koordynatora lub na rachunek bankowy Pura Vida Group sp z oo w Alior Bank:

**93 2490 0005 0000 4520 9772 0122**

**Proszę w tytule przelewu wpisać: Imię, nazwisko i Dubaj 23-31.01.2020**

2.3 Płatność zostanie uznana za dokonaną z dniem otrzymania wpłaty na konto bankowe zleceniobiorcy. Brak terminowych wpłat przez Zleceniodawcę może spowodować anulowanie świadczeń przez kontrahentów Zleceniobiorcy, który nie bierze za to odpowiedzialności.

## § 3

### PODRÓŻ

3.1 Dane osobowe wszystkich uczestników muszą zostać podane najpóźniej na 40 dni przed imprezą.

3.2 Przybliżony rozkład lotów, może ulec zmianie:

## § 4

### POBYT

4.1 Zleceniobiorca zapewnia zakwaterowanie w kabinach wewnętrznych dwuosobowych z łazienkami jeden nocleg w hotelu turystycznym \*\* np. Ibis po przylocie w Dubaju. Nieparzysta osoba może być zakwaterowana z dwoma innymi osobami w pokoju trzyosobowym.

4.2 Uczestnicy zostaną zakwaterowani w kabinach według listy dostarczonej przez koordynatora Zleceniodawcy. Uczestnicy nie mogą samodzielnie dokonywać zmian w strukturze pokoi. Wszelkie dokonywane na życzenie Zleceniodawcy zamiany pokoi z większych na mniejsze mogą być dokonane pod warunkiem dostępności w hotelu i opłaceniu całkowitej różnicy w cenie przez zainteresowanego.

## § 5

### SKŁADNIKI CENY

5.1 Zleceniobiorca zapewnia w cenie ujętej w paragrafie 1, pkt 1.2 następujące świadczenia:

PRZELOT w obie strony do Dubaju i z powrotem, z bagażem 20kg do luku i małym bagażem 40x20x20.

7 NOCLEGÓW – na statku w kabinach 2-osobowych wewnętrznych, jeden nocleg w hotelu turystycznym \*\* np. Ibis po przylocie w Dubaju.

WYŻYWIENIE – całodzienne na statku, w dniu przylotu brak wyżywienia, w dniu wylotu śniadanie, dopłata do all incl ok..30eur/dzień

TRANSFERY na miejscu

OPIEKA polskojęzycznego Pilota-Przewodnika,

NIESPODZIANKI I DEGUSTACJE w czasie podróży,

WIELE UŚMIECHU i ZYCZLIWA ATMOSFERA w czasie wyjazdu,

UBEZPIECZENIE turystyczne w wariantach podstawowym,

SPOTKANIE INFORMACYJNE DLA GRUPY (min.20os) – w terminie uzgodnionym ,

INFORMACJE PRAKTYCZNE – szczegółowy plik wysyłane drogą mailową

UBEZPIECZENIE turystyczne Signal Iduna podstawowe na 20.000eur – Europa, lub 40.000 – kraje pozaeuropejskie w firmie,

Zleceniobiorca oferuje możliwość ubezpieczenia w Signal Iduna od kosztów rezygnacji – składka wynosi ok. 3% ceny imprezy.

Zleceniodawca ma obowiązek powiadomić Zleceniobiorcę o chorobach dla których należy wystawić dodatkowe ubezpieczenie od chorób przewlekłych - dodatkowo płatne.

Dodatkowo płatne wycieczki na miejscu, bilet na Burj Khalifa – fakultatywnie i jeep safari – fakultatywnie, oraz napiwki na statku – ok

## § 6

### ZAKRES ODPOWIEDZIALNOŚCI

6.1 Zleceniodawca zobowiązany jest do stosowania się do wskazówek i poleceń przedstawicieli biura podróży i koordynatora dotyczących przepisów obowiązujących w miejscu odbywania się wyjazdu w zakresie bezpieczeństwa. Zleceniobiorca poinformuje uczestników o przepisach, o których mowa w zdaniu poprzednim.

6.2 Zleceniobiorca odpowiada na zasadach ogólnych za niewykonanie lub nienależyte wykonanie obowiązków określonych umową leżących w jego gestii, chyba że niewykonanie lub nienależyte wykonanie obowiązków jest spowodowane wyłącznie:

a) działaniem lub zaniechaniem Zleceniodawcy

b) działaniem lub zaniechaniem osób trzecich lub nie uczestniczących w wykonywaniu usług przewidzianych w umowie, jeżeli tych działań nie można było przewidzieć ani uniknąć, albo

c) siłą wyższą. Za siłę wyższą uważa się kataklizmy siły przyrody, zamieszki polityczne i konflikty zbrojne w kraju pobytu, zamachy terrorystyczne oraz strajki i inne niezawinione przez Zleceniobiorcę przerwy w pracy wykorzystywanych usługodawców. Zleceniobiorca jest zobowiązany do niezwłocznego poinformowania Zleceniodawcy o okoliczności uznanej za siłę wyższą.

d) zmianami w rozkładzie rejsów lub odwołaniem rejsów na które Zleceniobiorca nie miał wpływu.

Wyłączenie odpowiedzialności Zleceniobiorcy w przypadkach określonych w pkt. a), b) i c) nie zwalnia Zleceniobiorcy z obowiązku udzielenia pomocy poszkodowanemu Uczestnikowi.

6.3. Jeżeli Klient stwierdzi niezgodne z umową (wadliwe) wykonanie lub wykonywanie umowy przez Zleceniobiorcę, ma obowiązek o nich poinformować pilota i może złożyć reklamację. Reklamacja będzie rozpatrzona pod warunkiem, że wykonawca usługi oraz Zleceniobiorca zostaną o niej poinformowani niezwłocznie w trakcie trwania imprezy.

6.4 Pura Vida Group sp z oo posiada wewnętrzne procedur rozpatrywania skarg oraz metod pozasądowego rozwiązywania sporów konsumenckich, o których mowa w ustawie z dnia 23 września 2016 r. o pozasądowym rozwiązywaniu sporów konsumenckich (Dz. U. poz. 1823), oraz istnieją podmioty uprawnione do prowadzenia postępowania w sprawie pozasądowego rozwiązywania sporów konsumenckich. Pura Vida Group sp z oo informuje o istnieniu platformy internetowego systemu rozstrzygania sporów zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 524/2013 z dnia 21 maja 2013 r. w sprawie internetowego systemu rozstrzygania sporów konsumenckich oraz zmiany rozporządzenia (WE) nr 2006/2004 i dyrektywy 2009/22/WE (rozporządzenie w sprawie ODR w sporach konsumenckich) (Dz.Urz. UE L 165 z 18.06.2013, str. 1);

6.5 Zleceniobiorca nie pokrywa żadnych kosztów związanych z dodatkowymi świadczeniami zamawianymi bezpośrednio przez uczestników, szczególnie za rozmowy telefoniczne z hotelu, świadczenia nie ujęte w darmowej ofercie hotelowej, jak pralnia, solarium, niezamówione w umowie napoje podczas wyjazdu.

6.6. Zleceniobiorca zobowiązany jest wykonywać czynności będące przedmiotem niniejszej umowy z należytą starannością oraz chronić interesy Zleceniodawcy w zakresie powierzonych czynności.

6.7 Opiekun wyjazdu ze strony Zleceniobiorcy nie ponosi żadnej odpowiedzialności materialnej za szkody wyrządzone przez uczestników wycieczki podczas jej trwania. Uczestnicy odpowiadają we własnym zakresie za wyrządzone szkody. Opiekun wyjazdu ze strony Zleceniobiorcy dołoży wszelkich starań i pomocy, by doprowadzić do polubownego rozwiązania wszelkich ewentualnych konfliktów.

6.8. Pura Vida Group sp zoo niezwłocznie udziela odpowiedniej pomocy podróżnemu, który znalazł się w trudnej sytuacji, w tym w okolicznościach, o których mowa w art. 48 ust. 11. Ustawy o usługach turystycznych

2. Pomoc, o której mowa w ust. 1, polega w szczególności na udzieleniu:

a.) odpowiednich informacji dotyczących świadczeń zdrowotnych, władz lokalnych oraz pomocy konsularnej;

b.) podróżnemu pomocy w skorzystaniu ze środków porozumiewania się na odległość, w tym ze środków komunikacji elektronicznej oraz w skorzystaniu ze świadczeń zastępczych, o których mowa w art. 48 ust. 5.

c.) Organizator turystyki może żądać opłaty z tytułu udzielenia pomocy, o której mowa w ust. 1, jeżeli trudna sytuacja powstała z wyłącznej winy umyślnej podróżnego lub w wyniku jego rażącego niedbalstwa. Wysokość opłaty nie może przewyższać rzeczywistych kosztów poniesionych przez organizatora turystyki.

3. Pura Vida Group sp zoo może żądać opłaty z tytułu udzielenia pomocy, o której mowa w ust. 1, jeżeli trudna sytuacja powstała z wyłącznej winy umyślnej podróżnego lub w wyniku jego rażącego niedbalstwa. Wysokość opłaty nie może przewyższać rzeczywistych kosztów poniesionych przez organizatora turystyki.

## § 7

### Dane osobowe

7.1 Strony zgodnie potwierdzają, iż w celu realizacji Umowy niezbędne jest udostępnienie Zleceniobiorcy przez Zleceniodawcę następujących danych osobowych Zleceniodawcy i innych osób, które będą brać udział w wyjeździe, objętych niniejszą umową:

- imię i nazwisko, - data urodzenia, - adres e-mail lub numer telefonu każdego uczestnika,  
- dane paszportowe (wyłącznie jeżeli są wymagane): seria i numer paszportu, data wystawienia paszportu, data ważności paszportu, organ wydający paszport, obywatelstwo.

7.2 Udostępnienie danych osobowych, o których mowa w ust. 1 nastąpi w następujących celach:

- identyfikacji,  
- kontaktu – wypełnienia przez Zleceniobiorcę obowiązku informacyjnego względem każdego uczestnika,  
- obsługi przez Zleceniobiorcę wyjazdu.

7.3 Zleceniodawca oświadcza, że dysponuje stosownym uprawnieniem do udostępnienia Zleceniobiorcy danych osobowych uczestników w ww. zakresie i celu oraz ponosi odpowiedzialność za zgodność z prawem przetwarzania przez siebie tych danych w związku z zawartą Umową. Zleceniodawca odpowiada za zapewnienie odpowiednich warunków organizacyjnych i technicznych mających na celu odpowiedni poziom ochrony danych w związku z ich udostępnianiem Zleceniobiorcy.

7.4 PURA VIDA GROUP SP Z OO będzie przetwarzała udostępnione jej dane osobowe zgodnie z przepisami prawa i niniejszą Umową.

7.5 Zleceniodawca zobowiązany jest dostarczyć oświadczenie potwierdzające poinformowanie każdej z tych osób o udostępnieniu jego danych osobowych i prawach związanych z przetwarzaniem tych danych przez Zleceniobiorcę jako odbiorcy danych w rozumieniu obowiązujących regulacji prawnych w zakresie ochrony danych osobowych.

## § 8

### REZYGNACJA I ZAMIANY

8.1 Zleceniobiorca nie wypłaca żadnemu z uczestników pieniędzy za żadne ze świadczeń zamówionych przez Zleceniodawcę, a których uczestnik nie wykorzysta.

8.2 Zleceniobiorca nie wypłaca żadnemu z uczestników pieniędzy w zamian za rezygnację z wyjazdu.

8.3 Zleceniobiorca ma prawo do rozwiązania umowy w dowolnym momencie, ponosząc wszelkie koszty poniesione przez Zleceniobiorcę w związku z przygotowaniem miejsca na imprezie.

Odzyskanie w całości wpłaconej kwoty możliwe jest tylko i wyłącznie w przypadku znalezienia osoby na zwolnione miejsce i pokrycie ewentualnych kosztów podmioty uczestnika. W przypadku rezygnacji uczestnika bez znalezienia osoby na swoje miejsce organizator potrąca rzeczywiste kwoty poniesione wskutek rezygnacji uczestnika wyjazdu.

8.4 Podróżny może bez zgody organizatora turystyki przenieść na osobę spełniającą warunki udziału w imprezie turystycznej wszystkie przysługujące mu z tytułu umowy o udział w imprezie turystycznej uprawnienia, jeżeli jednocześnie osoba ta przejmuje wszystkie wynikające z tej umowy obowiązki.

8.5 Zleceniodawca może zwiększyć liczbę uczestników pod warunkiem dostępności miejsc w hotelu i autokarze.

8.6 Organizator zastrzega sobie prawo do odwołania wyjazdu w przypadku zgłoszenia się zbyt małej liczby osób.

## § 9

### POSTANOWIENIA KOŃCOWE

9.1 Wszelkie zmiany umowy wymagają pisemnej formy pod rygorem nieważności.

9.2 Uczestnicy wyrażają zgodę na użycie w celach promocyjnych przez Pura Vida Group sp z oo filmów i zdjęć, na których mógł zostać utrwalony ich wizerunek, a powstały podczas wyjazdu.

9.3 Zleceniodawca ma prawo dokonać jednostronnie nieznacznych zmian w umowie informując o nich zamawiającego.

9.4 Minimalna liczba uczestników wynosi 48osób, w przypadku zgłoszenia się mniejszej liczby Zleceniobiorca ma prawo rozwiązania powyższej umowy w terminie nie późniejszym niż 20 dni przed – imprezy pow. 6 dni, 7 dni przed – imprezy 3-6 dni i 48h przed – imprezy 2 dniowe.

9.6 Zleceniobiorca zostanie poinformowany przez Zleceniodawcę o wszelkich wymaganiach paszportowych, wizowych, sanitarnych, zdrowotnych w osobnym pliku zwanym „informacjami praktycznymi”.

9.7 Spełniając wymagania art.42 pkt.8 ustawy o imprezach turystycznych Zleceniobiorca na poczet przyszłych wpłat poświadcza, że posiada zabezpieczenie – gwarancję w firmie Signal Iduna, oraz, że odprowadza składki na Turystyczny Fundusz Ubezpieczeniowy, a Zleceniobiorca żądający wypłaty z tych środków winien kontaktować się z Urzędem Marszałkowskim województwa łódzkiego.

9.7 Wszelkie załączniki do umowy stanowią jej integralną część.

9.8 Wszelkie spory mogące wyniknąć w związku z realizacją Umowy podlegają rozstrzygnięciu przez Sąd, zgodnie z przepisami Kodeksu Cywilnego oraz innymi obowiązującymi przepisami prawa.

9.9 Cesja praw lub obowiązków wynikających z umowy wymagać będzie pisemnej zgody drugiej strony.

9.10 W sprawach nieuregulowanych w umowie stosuje się przepisy kodeksu cywilnego oraz inne właściwe przepisy prawa polskiego.

9.11 Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla każdej ze Stron.

**ZLECENIODAWCA**



## Załącznik nr 2

### STANDARDOWY FORMULARZ INFORMACYJNY DO UMÓW O UDZIAŁ W IMPREZIE TURYSTYCZNEJ

Zaoferowane Państwu połączenie usług turystycznych stanowi imprezę turystyczną w rozumieniu dyrektywy (UE) 2015/2302. W związku z powyższym będą Państwu przysługiwały wszystkie prawa UE mające zastosowanie do imprez turystycznych. Przedsiębiorstwo PURA VIDA GROUP SP Z OO będzie/będą ponosiło(-ły) pełną odpowiedzialność za należyłą realizację całości imprezy turystycznej.

Ponadto, zgodnie z wymogami prawa, przedsiębiorstwo PURA VIDA GROUP SP Z OO posiada(-ją) zabezpieczenie w celu zapewnienia zwrotu Państwu wpłat i, jeżeli transport jest elementem imprezy turystycznej, zapewnienia Państwa powrotu do kraju w przypadku, gdyby przedsiębiorstwo PURA VIDA GROUP SP Z OO stało(-y) się niewypłacalne.

Najważniejsze prawa zgodnie z dyrektywą (UE) 2015/2302

– Przed zawarciem umowy o udział w imprezie turystycznej podróżni otrzymają wszystkie niezbędne informacje na temat imprezy turystycznej.

– Zawsze co najmniej jeden przedsiębiorca ponosi odpowiedzialność za należyte wykonanie wszystkich usług turystycznych objętych umową.

– Podróżni otrzymują awaryjny numer telefonu lub dane punktu kontaktowego, dzięki którym mogą skontaktować się z organizatorem turystyki lub agentem turystycznym.

– Podróżni mogą przenieść imprezę turystyczną na inną osobę, powiadamiając o tym w rozsądnym terminie, z zastrzeżeniem ewentualnych dodatkowych kosztów.

– Cena imprezy turystycznej może zostać podwyższona jedynie wtedy, gdy wzrosną określone koszty (na przykład koszty paliwa) i zostało to wyraźnie przewidziane w umowie; w żadnym przypadku podwyżka ceny nie może nastąpić później niż 20 dni przed rozpoczęciem imprezy turystycznej. Jeżeli podwyżka ceny przekracza 8% ceny imprezy turystycznej, podróżny może rozwiązać umowę. Jeżeli organizator turystyki zastrzega sobie prawo do podwyższenia ceny, podróżny ma prawo do obniżki ceny, jeżeli obniżyły się odpowiednie koszty.

– Podróżni mogą rozwiązać umowę bez ponoszenia jakiegokolwiek opłaty za rozwiązanie i uzyskać pełen zwrot wszelkich wpłat, jeżeli jeden z istotnych elementów imprezy turystycznej, inny niż cena, zmieni się w znaczący sposób. Jeżeli przedsiębiorca odpowiedzialny za imprezę turystyczną odwoła ją przed jej rozpoczęciem, podróżni mają prawo do zwrotu wpłat oraz w stosownych przypadkach do rekompensaty.

– W wyjątkowych okolicznościach – na przykład jeżeli w docelowym miejscu podróży występują poważne problemy związane z bezpieczeństwem, które mogą wpłynąć na imprezę turystyczną – podróżni mogą, przed rozpoczęciem imprezy turystycznej, rozwiązać umowę bez ponoszenia jakiegokolwiek opłaty za rozwiązanie.

– Ponadto podróżni mogą w każdym momencie przed rozpoczęciem imprezy turystycznej rozwiązać umowę za odpowiednią i możliwą do uzasadnienia opłatą.

– Jeżeli po rozpoczęciu imprezy turystycznej jej znaczące elementy nie mogą zostać zrealizowane zgodnie z umową, będą musiały zostać zaproponowane, bez dodatkowych kosztów, odpowiednie alternatywne usługi. W przypadku gdy usługi nie są świadczone zgodnie z umową, co istotnie wpływa na realizację imprezy turystycznej, a organizator turystyki nie zdoła usunąć problemu, podróżni mogą rozwiązać umowę bez opłaty za rozwiązanie.

– Podróżni są również uprawnieni do otrzymania obniżki ceny lub rekompensaty za szkodę w przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania usług turystycznych.

– Organizator turystyki musi zapewnić pomoc podróżnemu, który znajdzie się w trudnej sytuacji.

– W przypadku gdy organizator turystyki stanie się niewypłacalny, wpłaty zostaną zwrócone. Jeżeli organizator turystyki stanie się niewypłacalny po rozpoczęciu imprezy turystycznej i jeżeli impreza turystyczna obejmuje transport, zapewniony jest powrót podróżnych do kraju. PURA VIDA GROUP SP Z OO wykupił w SIGNAL IDUNA zabezpieczenie na wypadek niewypłacalności. Podróżni mogą kontaktować się z tym podmiotem lub, w odpowiednich przypadkach, z właściwym organem Marszałkiem Województwa Łódzkiego jeżeli z powodu niewypłacalności PURA VIDA GROUP SP Z OO dojdzie do odmowy świadczenia usług.

(Siedziba: al.Piłsudskiego 8, 90-051 Łódź, Sekretariat: tel. 42 291 98 00, fax. 42 291 98 02 [dep.sportu@lodzkie.pl](mailto:dep.sportu@lodzkie.pl), [www.msit.gov.pl](http://www.msit.gov.pl))